



ALUM ROCK UNION ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT

2930 Gay Avenue, San José, CA 95127 · Phone: 408-928-6800 · Fax: 408-928-6416 · www.arusd.org

9 de abril 2020

Estimada Comunidad de Alum Rock,

Para esta hora, todos han escuchado las recomendaciones del Gobernador de mantener nuestros planteles escolares cerrados. Recibo de buena manera las noticias, porque esta aclaración nos ayuda a seguir hacia adelante con nuestras funciones fundamentales: educar a los estudiantes y alimentarlos.

Quiero enviar un gran saludo a “viva voz” a nuestros servicios de primera respuesta (nuestros “rescatistas”): Los maestros, quienes están proporcionando aprendizaje a distancia, los/las trabajadores (as) de Servicios de Nutrición Infantil quienes están distribuyendo las comidas, los/las conserjes, quienes están limpiando, desinfectando todos nuestros espacios, la Enfermera del Distrito, manteniéndonos saludables, al Equipo de Apoyo, por sus ilimitadas contribuciones. A todos ustedes: ¡¡¡¡¡Gracias por su dedicación!!!! El esfuerzo en conjunto en tanto que persistimos juntos a través de estos tiempos sin precedente y que presentan desafíos ha sido ni más ni menos que extraordinario.

El Gobernador Newsom y el Superintendente Estatal de la Educación Pública, Tony Thurmond anunciaron que las instalaciones escolares en California pueda que no sean reabiertas este año escolar. Para aclarar esto, esta recomendación no pone fin al año escolar 2019-20. Hace una transición del año escolar de los salones de clase con la enseñanza en persona a la enseñanza y apoyo para los estudiantes a través de las opciones del [aprendizaje a distancia](#) como está descrito por el Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés).

Continuaremos desplazándonos en nuestro camino a través de la pandemia localmente bajo la guía de la Dra. Sara Cody y el Departamento de Salud Pública del Condado de Santa Clara para poder asegurar la salud y seguridad de nuestros estudiantes y de sus familias, así como de nuestro personal.

Reconocemos que el aprendizaje a distancia viene con sus propios desafíos, y queremos proporcionar un apoyo continuo a los estudiantes, a las familias y a los educadores. El Distrito Escolar Elemental de Alum Rock ha desarrollado un plan de aprendizaje a distancia el cual incorpora una combinación de ofertas virtuales y tradicionales para atender a las diversas necesidades de los maestros y de los estudiantes. Nuestros mecanismos básicos de entrega para el aprendizaje serán una combinación de contenido publicado a través de Google Classroom, SeeSaw, Class Dojo, o ECHO, así como el trabajo impreso tradicional creado por los maestros. Los estudiantes también pueden participar en enseñanza de videos en vivo o en apoyo utilizando aplicaciones como Zoom, Google Meet o alguna otra

Hilaria Bauer, Ph.D., Superintendent

Board of Trustees: Ernesto Bejarano, President · Corina Herrera-Loera, Vice-President
Andrés Quintero, Clerk · Linda Chavez, Member · Dolores Márquez-Frausto, Member

herramienta de conferencias virtuales. Además, apoyaremos a los maestros, a los padres y a los estudiantes a través de nuestro centro de recursos de aprendizaje a distancia, ubicado en el sitio web de nuestro distrito. Aquí encontrarán platillas de planes de lecciones, ofertas de capacitación profesional, contenido seleccionado para los estudiantes y los padres, así como recursos de apoyo de tecnología. Además de muchas otras opciones de aprendizaje a distancia proporcionado por las escuelas y los maestros, el portal de recursos de aprendizaje en el sitio web de la Oficina de Educación del Condado de Santa Clara (SCCOE, por sus siglas en inglés) presenta herramientas educativas que pueden ser de ayuda. El CDE ha proporcionado guía y recursos para el aprendizaje a distancia también. Como un recurso adicional, la Oficina de Educación del Condado de Santa Clara ha establecido Línea de Apoyo para el Aprendizaje a Distancia de 16 horas que está disponible en cinco idiomas.

En tanto que todos los distritos sigan implementando más las opciones de aprendizaje a distancia y las estrategias académicas, el bienestar social y emocional de todos nuestros estudiantes, es de la mayor importancia para nosotros. Estamos trabajando para encontrar las maneras de permanecer conectados lo cual nos ayudará a aprender juntos y a celebrar las metas importantes. En las semanas que vienen, proporcionaremos a las familias con información con respecto a cómo las calificaciones, las transcripciones, la escuela de verano, y la enseñanza de aprendizaje a distancia continua será manejada.

Nuestra comunidad es fuerte, y juntos superaremos el impacto negativo de todos estos eventos que nos han cambiado la vida. Cuando los planteles escolares reabran, con mucho entusiasmo daremos la bienvenida de regreso a nuestros estudiantes, al personal, y a las familias a nuestras instalaciones escolares. Mientras tanto, gracias por su paciencia, su flexibilidad, y su comprensión.

Atentamente,



Dra. Hilaria Bauer
Superintendente

Hilaria Bauer, Ph.D., Superintendent

Board of Trustees: Ernesto Bejarano, President · Corina Herrera-Loera, Vice-President
Andrés Quintero, Clerk · Linda Chavez, Member · Dolores Márquez-Frausto, Member